



GRAN MISERERE

DE JUAN PEDRO ESNAOLA



VERSIÓN ORIGINAL PARA CORO Y ÓRGANO

EDICIÓN MODERNA
NAHUEL PITTARO
2019



Gran Miserere

	Página
1. Miserere.....	1
2. Amplius.....	6
3. Tibi soli.....	10
4. Ecce enim.....	14
5. Auditui meo.....	19
6. Cor mundum.....	22
7. Redde mihi.....	28
8. Libera.....	31
9. Quoniam.....	37
10. Tunc acceptabis.....	40

Miserere

Juan Pedro Esnaola

[♩ = 60]

Adagio non tanto

Soprano *p* Mi se re re
Contralto *p* Mi se re re
Tenor *p* Mi se re re
Bajo *p* Mi se re re

Adagio non tanto

Órgano *p*

3
S. me i Mi se re re
A. me i Mi se re re
T. me i Mi se re re
B. me i Mi se re re

Órgano *p*

6

S. *f* me i De us mi re

A. *f* me i De us mi se re re

T. *f* me i De us mi se

B. *f* me i De us

9

S. re re mi se re re mi se re re mi se re re

A. mi se re re me i De us mi se re re

T. re re mi se re re mi se re re mi se re re

B. mi se re re me i

12

S. *sf* [*mf dolce*]
 me i De us Se cun dum

A. *sf* [*pp* [*articulado*]]
 me i De us Se cun dum mag nam mi se ri cor di am se cun dum

T. *sf* [*pp* [*articulado*]]
 me i De us Se cun dum mag nam mi se ri cor di am se sun dum

B. *sf* [*mf dolce*]
 De us Se cun dum

17

S. *p*
 mag nam ma gnam mi se re re

A. *p*
 magnam mi se ri cor di am tu am mi se re re

T. *p*
 mag nam mi se ri cor di am tu am mi se re re

B. *p*
 magnam mi se ri cor di am tu am mi se

20

S. *p*
 me i mi se re re me i De us se cun dum

A. *p*
 me i mi se re re me i De us se cun dum

T.
 mi se re re me i se cun dum

B.
 re re mi se re re se cun dum

23

S. *f* *p dolce*
 mag nam mag nam mi se ri cor di am tu am

A. *f* *p dolce*
 mag nam mag nam mi se ri cor di am tu am

T. *f* *p dolce*
 mag nam mag nam mi se ri cor di am tu am

B. *f* *[p dolce]*
 mag nam mag nam mi se ri

S. mi se ri cor di [am tu] am

A. mi se ri cor di am tu am

T. mi se ri cor di am tu am

B. cor di am mi se ri cor di am tu am

The musical score consists of five staves. The top four staves are for voices: Soprano (S.), Alto (A.), Tenor (T.), and Bass (B.). The fifth staff is for the piano accompaniment. The key signature has three flats (B-flat, E-flat, A-flat), and the time signature is 8/8. The lyrics are: S. mi se ri cor di [am tu] am; A. mi se ri cor di am tu am; T. mi se ri cor di am tu am; B. cor di am mi se ri cor di am tu am. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and a more complex pattern in the left hand, including some triplets and sixteenth notes.

Amplius

Juan Pedro Esnaola

[♩ = 50]

Andante

p

Soprano
Contralto
Tenor
Bajo

Am plius la va me la va

Órgano

5

S.
A.
T.
B.

me ab i ni qui ta te me a

Órgano

10

S. *pp* et a pec ca to me o mun da me *p* Am

A. *p* et a pec ca to me o mun da me *p* Am

T. *pp* et a pec ca to me o mun da me *p* Am

B. *pp* et a pec ca to me o mun da me *p* Am

15

S. [] plus la va me la va me ab i

A. [] plus la va me la va me ab i

T. [] plus la va me la va me ab i

B. [] plus la va me la va me ab i

20

S. *pp*
 ni qui ta te me a et a pec

A. *p*
 ni qui ta te me a et a pec ca to

T. *pp*
 ni qui ta te me a et a pec

B. *pp*
 ni qui ta te me a et a pec

sf

25

S. *pp* *p*
 ca to me o mun da me Am pli us la va me

A. *p*
 me o mun da me Am pli us la va me

T. *pp* *p*
 ca to me o mun da me Am pli us lava me

B. *pp* *p*
 ca to me o mun da me Am pli us la va me

p

30

S. *p* Am pli us la va me ab i ni qui ta te

A. *p* Am pli us la va me ab i ni qui ta te

T. Am pli us la va me la va me

B. Am pli us la va me la va me

34

S. *p* et a pec ca to me o la va me mun da me *rit.*

A. *p* et a pe ca to me o la va me mun da me

T. la va me mun da me

B. la va me la va me mun da me *rit.*

Tibi Soli

[♩ = 72]

Juan Pedro Esnaola

Allegretto non tanto

Contralto

p dolce tr

Ti bi so li pec ca

Órgano

sf *p* libre

8

A.

vi et ma lum co ram te fe

15

A.

tr *[mp]*

ci ti bi so li pec ca

21

A.

vi et ma lum co ram te fe ci

26 *[* _____ *]* *mf*

A. ut jus ti fi ce ris in ser mo ni bus tu is et

31 *[un poco más]*

A. vin cas cum ju di ca ris et vin cas

36 *[un poco más]*

A. cum ju di ca ris et vin cas cum ju di

41 *[p]*

A. ca ris Ti bi so li pec ca

48

A. *[—————]*

vi et ma lum co ram te fe

55

A. *tr* *[mp]*

ci ut jus ti fi ce

61

A.

ris in ser mo ni bus tu is

66

A. *[—————]* *[mf]*

ut jus ti fi ce ris in ser mo ni bus tu is et

71

A.

vin cas cum ju di ca ris et vin cas

p

76

A.

cum ju di ca ris

f

79

A.

f

Ecce enim

[♩ = 68]

Juan Pedro Esnaola

Andantino un poco mosso

p

Soprano
Ec ce e__ nim ve__ ri ta tem di le xis__ ti Ec ce e__ nim

Contralto
Ec ce e nim ve ri ta tem di le xis__ ti Ec ce e__ nim

Tenor
Ec ce e nim ve__ ti ta tem di__ le xis__ ti Ec__ ce e nim

Bajo
Ec__ ce e nim ve__ ri ta tem Ec__ ce e__ nim

Andantino un poco mosso

Órgano
p legato

mf *sf*

9

S.
ve ri ta tem di le xis__ ti in cer ta et oc cul__ ta sa

A.
ve__ ri ta tem di le xis__ ti

T.
ve__ ri ta tem di le xis__ ti

B.
ve__ ri ta tem di le xis__ ti

p

S.
 A.
 T.
 B.

S.
 A.
 T.
 B.
f
p

26 *p*

S. *p*
 hi Ec ce e nim ve ri ta tem di le xis ti di le xis ti

A. *p*
 hi Ec ce e nim ve ri ta tem di le xis ti di le xis ti

T. *p*
 hi Ec ce e nim ve ri ta tem di le xis ti

B. *p*
 hi Ec ce e nim ve ri ta tem di le xis ti

p legato

35

S. ve ri ta tem di le xis ti

A. ve ri ta tem di le xis ti

T. ve ri ta tem le xis ti in cer ta et oc

B. ve ri ta tem di le xis ti in cer ta et oc cul

40

S. *ff* sa pien_ ti [ae] tu ae *mf* in cer ta_[et] oc_ cul ta

A. *ff* oc cul_ ta sa pien_ ti [ae] tu ae *mf* in cer ta_[et] oc_ cul ta

T. *ff* cul ta sa pien ti [ae] tu ae *mf* in cer ta_[et] oc_ cul ta

B. *ff* ta sa pien_ ti [ae] tu ae *mf* in cer ta et oc cul ta

46

S. [*p*] *dolce* ma ni fes_ tas_ ti mi_ hi ma ni fes_

A. [*p*] *dolce* ma ni fes_ tas_ ti mi_ hi ma ni fes_

T. [*p*] *dolce* ma_ ni_ fes tas ti mi_ hi ma_

B. [*p*] *dolce* ma_ ni_ fes tas ti mi_ hi ma_

S. tas ti mi hi

A. tas ti mi hi

T. 8 ni fes tas ti mi hi

B. ni fes tas ti mi hi

The musical score is for a four-part vocal setting (Soprano, Alto, Tenor, Bass) and piano accompaniment. It is in the key of B-flat major (two flats) and 4/4 time. The lyrics are 'tas ti mi hi' for Soprano and Alto, and 'ni fes tas ti mi hi' for Tenor and Bass. The piano accompaniment features a melodic line in the right hand and a rhythmic accompaniment in the left hand. The piece concludes with a double bar line.

Auditui meo

Juan Pedro Esnaola

[♩ = 82]

Allegro Maestoso *f* *p*

Bajo

Au di tu i me o da bis gau di um et le

Allegro Maestoso

Órgano

5

B.

ti ti am da bis gau di um et le

Org.

9

B.

[pf alegre] [>] [f]

ti ti am et e xul ta bunt os sa hu mi li a ta et e xul

Org.

ff *p*

14 *[<math>\text{—}>] *dolce*
[*mp*]*

B. ta [bunt] os sa hu mi li a ta Au di tu i

Org. *ff* *p* *p*

19

B. me o da bis gau di um da bis gau di um et le ti ti am et e xul

Org.

23

B. ta bunt e xul ta bunt os sa hu mi li a ta et e xul

Org. *mf*

27 *[f]*

B. ta bunt e xul ta bunt os sa hu mi li a ta Au di tu i

Org. *f*

32 *[p]*

B. me o da bis gau di um et le ti ti am

Org. *p*

36 *[p]*

B. da bis gau di um et le ti ti am et e xul ta bunt e xul

Org. *p*

40

B. ta bunt et e xul ta bunt et e xul ta bunt os sa hu mi

Org. *sf p* *ff*

43 *rit.*

B. li a ta

Org. *p* *rit.*

Cor mundum

[♩ = 56]

Juan Pedro Esnaola

Andantino Lento

Soprano *p*
Cor mundum cre a cre a in me De us cor mundum cre a

Contralto *p*
Cor mundum cre a cre a in me De us cor mundum cre a

Tenor *[mp]*
Cor mundum cre a

Bajo *[mp]*
Cor mundum cre a

Órgano *p* *legato*

7

S. cre a in me De us

A. cre a in me De us

T. *p dolce*
cre a in me De us cor mundum cre a cre a in me De us

B. *p dolce*
cre a in me De us cor mundum cre a cre a in me De us

Órgano *p*

13

S. *[mp]* cre a *[f]* cre a in me De us et spi *[p]* ri tum

A. *[mp]* mun dum cre a *[f]* cre a in me De us

T. *[mp]* cor mun dum cre a *[f]* cre a in me De us *[p]* et

B. *[f]* cre a in me De us

legato *p*

18

S. rec tum in no va in vis ce ri bus me is et

A. et

T. spi ri tum rec tum in no va in no va et

B. et

22 *ff* [*f*]

S. *ff* [*f*]
 spi ri tum rec tum in no va in vis ce ri bus me is me_____ is

A. *ff* [*f*]
 spi ri tum rec tum in no va in vis ce ri bus me is me_____ is

T. *ff* [*f*]
 spi ri tum rec tum in no va in vis ce ri bus me is me_____ is

B. *ff* [*f*]
 spi ri tum rec tum in no va in vis ce ri bus me is me_____ is

ff

26 *ff*

S. *ff*
 in no va in vis

A. *ff*
 in no va in vis

T. *ff*
 in no va in vis

B. *ff*
 in no va in vis

ff

28

S. *p dolce*
 ce ri bus me is cor mun dum cre a

A. *p dolce*
 ce re bus me is cor mun dum cre a

T.
 ce ri bus me is

B.
 ce ri bus me is

p

32

S. cre a in me De us in no va in no

A. cre a in me De us [*mp*] spi ri tum rec tum in vis ce ri bus me is

T. et spi ri tum rec tum in vis ce ri bus me is

B. [*mp*] et spi ri tum rec tum in vis ce ri bus me is

legato

38

S. *[mp]*
va rec__ tum

A. *[mp]*
[p] dolce et spi ri tum rec__ tum

T. *[mp]*
8 cor__ mun dum cre__ a cre__ a in me De__ us et spi ri tum rec tum

B. *[p] dolce* cor__ mun dum cre__ a cre__ a in me De__ us *[mp]* in no

p

44

S. *ff*
me__ is et spi ri tum rec tum in no va in vis ce ri bus me is

A. *ff*
in vis ce ri bus me__ is et spi ri tum rec tum in no va in vis ce ri bus me is

T. *ff*
in vis ce ri bus me is et spi ri tum rec tum in no va in vi ce ri bus me is

B. *ff*
va et spi ri tum rec tum in no va in vi ce ri bus me is

ff sf

49

S. *p*
in no va

A.

T. *p*
in

B.

p

51

S.
in no va

A.
in no va

T.
no va

B. [*p*]
in no va

Redde mihi

Juan Pedro Esnaola

[♩ = 72]

Andantino

Soprano



Órgano

Andantino

p

6

S.

[*mp*]

Red de Red de red de mi hi



f

p

12

S.

red de mi hi le ti ti am Red de mi hi le ti ti am



18

S.

sa tu ta ri tu i sa lu ta re tu red de mi hi le ti tiam sa lu



f

24

S. *l* ta ri tu i Et spi_ri tu prin ci pa li con fir ma me con fir ma me

30

S. Red de red de mi hi red de mi hi le ti ti am red de red de

35

S. mi hi le ti ti am sa lu ta ri tu i et spi_ri tu prin ci pa li con

40

S. fir ma me con fir ma me con fir ma me con fir ma me con fir ma

[mp] dolce

45

S. *[—————]*

me et spi-ri tu prin ci pa—li con fir ma me— con fir ma me_ con fir ma

ff *p*

50

S. me

ff *p*

53

S.

f

Libera

Juan Pedro Esnaola

[♩ = 50]

Andantino

Soprano *p* *mf* *p*
Li be ra li be ra me li be

Contralto *p* *mf* *p*
Li be ra li be ra me li be

Tenor *p* *mf* *p*
Li be ra li be ra me li be

Bajo *p* *mf* *p*
Li be ra li be ra me li be

Andantino

Órgano *p* *mf* *p*

6
S. *mf* [<] *p*
ra li be ra me li be ra

A. *mf* [<] *p*
ra li be ra me li be ra

T. *mf* [<] [*liviano*]
ra li be ra me de san gui ni bus De us

B. *mf* [<] [*liviano*]
ra li be ra me de san

Órgano *mf* *p*

11

S. *f* De us sa lu tis me *p* ae li be ra

A. *f* De us sa lu tis me *p* ae li be ra

T. *f* De us sa lu tis me *p* ae li be ra

B. *f* gui ni bus De us sa lu tis me *p* ae li be ra

f *risoluto* *p* *dolce*

16

S. *mf* li be ra me *p* li be ra *mf* [*p*]

A. *mf* li be ra me *p* li be ra *mf* [*p*]

T. *mf* li be ra me *p* li be ra *mf* [*p*]

B. *mf* li be ra me *p* li be ra me *mf* [*p*] *[liviano]*

mf *p* *mf* *p*

22

S. *[mp]* li be ra *[f]* De us

A. *[mp]* [—————] *[f]* de san gui ni bus De us

T. *[mp]* li be ra *[f]* De us *p dolce* De us sa

B. *[f]* [—————] *[f]* gui ni bus De us de san gui ni bus De us

27

S. sa lu tis me ae

A. sa lu tis me ae

T. lu tis me ae me ae *[mf amabile]* et e xul

B. sa lu tis me ae *[mf amabile]* et ex ul ta bit lin gua

32

S. *[mf amabile]*
et e xul ta bit lin gua

A. *[mf amabile]*
et e xul ta bit lin gua

T.
ta bit lin gua et e xul ta bit e xul ta bit lin gua

B.
me a e xul ta bit et e xul ta bit lin gua e xul

36

S. *[mf]*
me a jus ti ti am tu am

A. *[mf]* *p dolce*
me a se cun dum jus ti tiam tu am li be ra

T. *[mf]*
me a se cun dum jus ti tiam tu am et e xul ta

B. *[mf]* *p*
ta bit jus ti ti am tu am li be ra

40 *p dolce*

S. *p* li be ra me De us sa lu tis me

A. me De us sa lu tis ma ae et e xul ta bit

T. *p* bit e xul ta bit lin gua e xul ta bit lin

B. me li be ra me et e xul

44 *ff*

S. *ff* ae e xul ta bit jus ti tiam

A. *ff* et e xul ta bit lin gua me a jus ti me tiam

T. *ff* gua e xul ta bit jus ti tiam

B. *ff* ta bit et e xul ta bit lin gua me a jus ti tiam

p
S. tu am tu am

p
A. tu am tu am

p
T. tu am tu am

p
B. tu am tu am

p

Detailed description: This is a musical score for a vocal quartet and piano. It consists of five staves. The top four staves are for Soprano (S.), Alto (A.), Tenor (T.), and Bass (B.), each with a vocal line and lyrics. The lyrics are 'tu am tu am'. The piano part is at the bottom, with a grand staff (treble and bass clefs). The music is in a minor key (three flats) and features a piano (*p*) dynamic. The vocal lines have a melodic line with a slur over the second 'tu am' phrase. The piano accompaniment includes chords and a melodic line in the right hand.

Quoniam

Juan Pedro Esnaola

[♩ = 84]

Allegro non tanto [*mf*]

Tenor

Quo ni am si vo lui ses sa— cri

Allegro non tanto
f sf p

Órgano

7

T. 8

fi ci um de di sem u ti que de di sem u ti que si vo_ lui_ ses

14

T. 8

sa cri fi ci um ho lo caus tis non de_ lec_ ta be ris ho lo

21

T. 8

caus tis non de_ lec ta be ris _____ ho lo caus tis non_ de lec

mf [f]

27 *[mf]*

T. ta be ris quo ni am si vo lui ses sa — cri fi ci um de di sem

34 *[mp]*

T. u ti que de di sem u ti que ho lo caus tis non de_ lec_

40 *[f sub]*

T. ta be ris si vo lui ses sa cri fi ci um de — di sem u ti

46 *[mp]*

T. que ho lo caus tis non de_ lec_ ta be

52 *[p]* *[—————]*

T. ris non non de lec ta be ris ho lo caus tis

57 *[mf]*

T. non de lec ta be ris

Tunc acceptabis

Juan Pedro Esnaola

[♩ = 60]

[*Adagio non tanto*]

Soprano

Contralto

Tenor

Bajo

Tunc ac cep

Tunc ac cep

Tunc ac cep

Tunc ac cep

Órgano

3

S.

A.

T.

B.

ta bis

ta bis

ta bis

ta bis

tunc ac cep

tunc ac cep

tunc ac cep

tunc ac cep

6

S. *ff* [*articulado*]
 ta bis sa cri fi ci um jus

A. *ff* [*articulado*]
 ta bis sa cri fi ci um jus ti ti ae

T. *ff* [*articulado*]
 ta bis sa cri fi ci um jus

B. *ff* [*articulado*]
 ta bis sa cri fi ci um

ff *p*

9

S. ti ti ae o bla tio nes o bla tio nes et ho lo

A. o bla tio nes et ho lo caus ta et

T. ti ti ae o bla tio nes o bla tio nes et ho lo

B. o bla ti o nes et

12

S. *sf* *[mp dolce]*
 caus ta ho lo caus ta o bla ti

A. *sf* *pp [articulado]*
 ho lo__ caus__ ta tunc ac cep ta bis sa cri fi cium jus ti ti ae tunc ac cep

T. *sf* *pp [articulado]*
 caus ta ho lo caus ta tunc ac cep ta bis sa cri fi cium jus ti ti ae o bla__

B. *sf* *[mf dolce]*
 ho lo caus ta tunc ac cep

17

S. *p.*
 o nes et ho lo caus ta tunc__ tunc__ im__

A. *p.*
 ta bis o bla ti o nes tunc__ tunc__ im__

T. *p.*
 tio nes et ho lo caus ta tunc im po nent

B. *p.*
 ta bis sa cri fi cium jus ti ti ae tunc im

S. po nent su per al ta re tu um su per al

A. po nent su per al ta re tu um su per al

T. su per al ta re tu um su per al

B. po nent tunc im po nent su per al

S. ta re tu um su per al ta re tu um al ta re

A. ta re tu um su per al ta re tu um al ta re

T. ta re tu um su per al ta re tu um al ta e

B. ta re tu um su per al ta re

f *p dolce*

f *p dolce*

f *p dolce*

f *p dolce*

f *p dolce*

[*p dolce*]

S. *pp*
tu um_ vi_____ tu los vi tu los

A. *pp*
tu_ um_ vi_____ tu los vi tu los

T. *pp*
tu um_ vi_____ tu los vi tu los

B. *pp*
al ta re tu um vi tu los vi tu los

pp

Detailed description: This is a musical score for a vocal quartet and piano. It consists of five staves. The top four staves are for Soprano (S.), Alto (A.), Tenor (T.), and Bass (B.), each with a vocal line and lyrics. The lyrics are: 'tu um_ vi_____ tu los vi tu los' for S., A., and T.; and 'al ta re tu um vi tu los vi tu los' for B. The piano accompaniment is on the bottom staff, featuring chords and arpeggiated patterns. The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 4/4. The dynamic marking *pp* (pianissimo) is used throughout. The score ends with a double bar line.